

# Spanish

## Stage 6 Continuers Syllabus Resources

The Continuers syllabus may be implemented with minimal variation in the resources currently used, though additional resources may be added as theme-specific items are identified or developed. The following list has been developed by practising teachers of Spanish, in the light of the new syllabus. A list of general resources has been provided and, where appropriate, resources have also been listed under themes.

The list is not definitive and is provided for guidance only.

### GENERAL RESOURCES

- **Dictionaries**

Collins (Spanish-English, English-Spanish)

- **Grammar and Usage**

Castro, Francisca, *Uso de la gramática español – avanzado*, EDELSA

Castro, Francisca, *Uso de la gramática español – elemental*, EDELSA

Castro, Francisca, *Uso de la gramática español – intermedio*, EDELSA

Gonzalez, Hermoso, Alfredo, *Conjugar es fácil*, EDELSA

Matte, Bon Francisco, *Gramática Comunicativa del español tomo I*, EDELSA

Matte, Bon Francisco, *Gramática Comunicativa del español tomo II*, EDELSA

Sarmiento, Ramón, Sanchez, Aquilino, *Gramática Básica del Español*, SGEL

Steel, Brian, *A textbook of Colloquial Spanish*, SGEL

- **Course Books**

Artuñedo, Belén and Donson, Cynthia, *Ele SM, Curso de Español para Extranjeros 2*, Ediciones SM, 1993.

Borbio, Virgilio, *Ele SM, Curso de Español para Extranjeros 1*, Ediciones SM, 1992.

Kolkowska, Ana, Mitchell, Libby, *¡ Arriba! 3*, Heinemann

Kolkowska Ana, Mitchell, Libby, *¡ Arriba! 4*, Heinemann

Martin, Peris Ernesto, Sans Baulenas Neus, *Gente 1*, Difusión 1997.

Martin, Peris Ernesto, Sans Baulenas Neus, *Gente 2*, Difusión 1998.

Martin, Rosa María, Ellis, Martyn, *PASOS 2* Hodder and Stroughton

Sanchez, Aquilino, Espinet, María Teresa, Cantos, Pascual, *Cumbre curso de Español para extranjeros, nivel medio*, SGEL, 1997.

Sanchez Aquilino, Espinet, María Teresa, Cantos, Pascual, *Cumbre curso de Español para extranjeros, nivel superior*, SGEL, 1997.

- **Reference Books**

Cerrolaza, M & Cerrolaza, O, *Cómo trabajar con libros de texto*, EDELSA, 1998.  
Chastain, K, *Exploraciones en Literatura*, NTC, 1995.  
Collie, J Slater, S, *Literature in the Language Classroom*, CUP, 1987.  
Ramoneda, Arturo, *Antología de la literatura Española del Siglo xx*, SGEL  
Uriz, Francisco J, *España Cuenta*, EDELSA  
Uriz, Francisco J, *América Latina Cuenta*, EDELSA

- **Newspapers**

*El País* (Spain)  
*El Mundo* (Spain)  
*La Nación* (Argentina)

- **Magazines/Periodicals**

*Nuevo Hoy Día*, Ashton Scholastic  
*Todos Amigos*, ELI, Heinemann  
*El Sol*, Ashton Scholastic  
*Muy Interesante*  
*Mía*, Spain  
*Tú*, Latin America

- **Audio - singers/songs/cassettes/radio**

Popular singers from Spain and Latin America including:  
Gloria Estefan  
Jarabe de Palo  
Ketama  
La Unión  
Mónica Naranjo  
Ricky Martin  
Silvio Rodríguez  
Sui Generis

- **Visual – films/videos/ TV**

*Dangerous Loves: tales of Márquez, Letters from the Park* La Habana, 1991.  
*Death in Granada* [film]  
*El Norte* Central America/USA, 1986. [video]  
*Fresa y Chocolate* Cuba, 1994. [video]  
*Isabel* BBC [video kit]  
*Missing* [film]  
*Punto Final* [video accompanying book]

*South of the Border* Central America, 1986 [video]  
*Tales Beyond Solitude* Columbia, 1991 [video]  
*Telediario* SBS

- **CD-ROMs**

*Who is Oscar Lake?* (Mac/PC)  
*i Habla conmigo* America! (PC)

- **Websites**

<http://www.el pais.es>  
<http://mld.ursinus.edu/~jarana/Ejercicios/> [Spanish language exercises]  
<http://www.prenhall.com/mosaicos/> (Mosáicos: Spanish as a world language)  
<http://www.prenhall.com/arriba/> (iArriba!)  
<http://www.bbk.ac.uk/Departments/Spanish/Teclaltome.html> [magazine for teachers and learners of Spanish]  
<http://www.bbc.co.uk/education/languages/spanish/index.shtml> Sueños 2 Online  
<http://www.tmm.cl/diarios.htm> [newspapers and magazines from most Latin American countries]  
<http://www.barnews.com/red.htm> [all the newspapers of Argentina]  
<http://www.hisp.com/links.html> (Hispanic Online-Latino Links)  
<http://globegate.utm.edu/spanish/span.html>  
<http://www.linguistic-funland.com/spanweb.html>  
<http://www.cervantes.es> (Instituto Cervantes)

- **Community and Professional Associations/Foundations/Embassies**

Consejería de Educación, Embajada de España, PO Box 3811, Manuka, ACT, 2603;  
(02) 6239 7153  
Spanish Consulate General, 31 Market Street, Sydney; 9261 2433  
Spanish Government Chamber Of Commerce, 203 New South Head Road, Edgecliff; 9362 3168

## **THEMATIC RESOURCES**

**The following items provide for the study of ALL THREE THEMES. Theme specific resources are listed separately.**

- **Print materials**

*A la Escucha*, Ediciones SM  
*Al Habla*, Ediciones SM  
*Al Telefono*, Ediciones SM  
Allende, Isabel, *Paula*, literature

Calver, Michael, *A la Onda*, Thomas Nelson  
 Clayton, John, Hall, Kenneth, Littley, Derek, *Cara a Cara*, Thomas Nelson  
*Con Voz y Voto*, Santillana  
 González, Hermoso A, Romero, Dueñas C, *Puesta a Punto*, EDELSA  
 Kattan, Ibarra, J, Markin, D, *Se Escribe Así*, Thomas Nelson  
 Kattan, Ibarra, J, *Panorama de la Prensa*, Oxford  
 Marcos De La Losa, Ma. del Carmen, Obra, Rodríguez Ma. Rosario, *Punto Final*, EDELSA  
 Martín, Gaité, Carmen, *Fragments de interior*, literature  
 Mee, David, Thacker Mike, *i Al Tanto! Nueva edición*, Thomas Nelson  
 Miquel, Lourdes, Sana, Neus, *Desde España*, Difusión  
 Nauta, J P, *En Contexto*, Difusión  
 Plymen, Ana María, *A la Carta*, Thomas Nelson  
 Rouve, Sonia, Symons, Ray, *En Directo desde España*, Thomas Nelson  
 Turk, P, Solla, M, *Ahora Mismo*, Hodder and Stroughton, 1990.

## 1. THE INDIVIDUAL

- **Print materials – novels/short stories/poetry etc**

Allende, Isabel, *Paula*  
 Martín, Gaité Carmen, *Fragments de interior*

- **Audio - singers/songs/cassettes/radio**

La Unión, *Mi Barrio*

## 2. THE SPANISH-SPEAKING COMMUNITY

- **Print materials – novels/short stories/poetry etc**

Cisneros, *La calle en Mango Street*

- **Audio - singers/songs/cassettes/radio**

Mecano, *Hijo de la Luna*  
 Mecano, *Dalí*

- **Visual – films/videos/TV**

*Conozca España* SGEL

## THE CHANGING WORLD

- **Print materials - novels/short stories/poetry etc**

Cueto, Alonso, *Cinco para las nueve y otros cuentos*

*El español en el hotel*, SGEL

García, Marquez Gabriel, *Crónica de una muerte anunciada*

Martin, Gaité Carmen, *Fragmentos de interior*

Vargas, Llosa Mario, *Los Cachorros*

---

This resource list will be regularly up-dated. Suggestions in respect of additional resources will be most welcome and should be forwarded to the Inspector Languages, Curriculum Branch, Office of the Board of Studies.

---